

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St./11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau
Québec
K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Armoured Vehicles - Life Extension/Prolongation de
vie, véhicules blindés
11 Laurier St./11, rue Laurier
Place du Portage Phase III 6C1
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet R&R Poste de tir télécommandé	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8486-120234/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W8486-120234	Date 2014-03-18
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$BL-273-24367	
File No. - N° de dossier 273bl.W8486-120234	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-04-23	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes	
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Laprise, J-F	Buyer Id - Id de l'acheteur 273bl
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-0002 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-0648
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Cette modification est émise afin de réponse aux questions des répondants éventuels à cette LI.

1. Questions et réponses:

Question 1: Afin de calculer le prix pour l'intégration et le support, il serait bon d'avoir une description globale du système avec les données de performance du PTT AN/MWG 505 existant, et ainsi qu'une description et des photos/dessins des intégrations actuelles sur le véhicule blindé léger à chenilles et le véhicule blindé léger à roues. Est-ce quelque chose qui peut être fourni?

Réponse 1: Le Canada ne possède pas l'information demandée. La description du système est disponible par le biais des liens suivants:
<http://www.casr.ca/101-army-armour-tlav-m113a3.htm>
et
<http://www.army-guide.com/eng/product313.html>.

Question 2: Y aura-t-il une conférence des soumissionnaires?

Réponse 2: Non.

Question 3: Quels sont les besoins relatifs aux retombées industrielles et régionales (RIR) pour ce programme?

Réponse 3: Il n'y a aucun besoin relatif aux RIR pour ce programme.

Question 4: Pouvez-vous clarifier le besoin pour le fractionnement des sous-ensembles principaux? Qu'est-ce que vous voulez obtenir exactement?

Réponse 4: Ceci devrait être considéré comme étant la même chose qu'un élément réparable sur place (LRU). Puisque le MDN n'a pas d'accès au fractionnement des pièces de tout nouveau système, la comparaison à des LRU de systèmes devra être utilisée.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.